

差餉物業估價署發出的提醒 Reminder from the Rating and Valuation Department

差餉物業估價署（「估價署」）發文建議持牌人在處理物業轉易時，要提醒客戶有關繳納差餉及/或地租的責任，以及更新物業繳納人的資料，以保障買方的利益。

此外，估價署亦介紹「電子差餉地租單服務」，登記用戶可透過此服務查閱電子差餉地租單並安排付款，既方便又環保。

持牌人可瀏覽監管局網頁閱覽該文稿（持牌人專區 > 最新消息及提醒）。如有任何相關查詢，請致電估價署查詢熱線2152 0111。



The Rating and Valuation Department ("RVD") has issued an article to advise licensees to remind their clients of the liabilities in rates and/or Government rent and change the payer's particulars of the properties so as to protect the purchasers' interest while handling property conveyance.

In addition, the RVD also introduces the eRVD Bill service for registered users to retrieve the electronic demand which is convenient and environmentally friendly.

Licensees may read the RVD's article posted at the EAA's website (Licensees Corner > News and Reminders). For any enquiries, please contact the RVD's hotline at 2152 0111.



監管局最新通訊方式的安排 Latest arrangement on means of communications by the EAA

監管局於2023年4月24日於本局網頁發出一則特別公布。監管局會在合適的情況下以電郵、手機短訊/多媒體訊息、或其他電子方式與持牌人及牌照申請人聯絡，以代替郵寄。

持牌人應留意，就某些與地產代理執業有關的資訊，本局只會透過網站發布，並以電子方式通知持牌人。持牌人應經常瀏覽監管局網站以取得該些資訊，並熟悉適用於他們的任何規定。

持牌人請於監管局網頁參閱有關特別公布（「資訊中心」>「特別公布」>「監管局最新通訊方式的安排」）了解詳情。

The EAA issued a special notice on the EAA website on 24 April 2023, regarding the communication arrangement with licensees and licence applicants via e-mail, mobile SMS/MMS or other electronic means in lieu of mailing where appropriate.

Licensees are reminded that certain information on matters concerning estate agency practice will only be published on the EAA website and drawn to the attention of licensees by electronic means. Licensees should visit the EAA website regularly to obtain such information and familiarise themselves with any requirement which is applicable to them.

Please read the special notice at the EAA website (Information Centre > Special Notice > Latest arrangement on means of communications by the EAA) for more information.